esch.lu

esch

SERVICE DES SPORTS

DEVIS 2023

Ville d'Esch-sur-Alzette
Hôtel de Ville B.P. 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Sandy HANSEN
Service des Sports . Administration
T (+352) 2754 4850
Sandy.hansen@villeesch.lu

Devis

Art.4/821/221313/23065	Centre de Football Lankhelz – nouveau terrain synthétique (côté CS Fola)	€ 1.241.000,00
Art.4/821/221313/23066	Stade de la Frontière – éclairage principal - renouvellement	€ 585.000,00
Art.4/621/223800/23067	Parcours Fitness Gaalgebierg – remise en état	€ 275.000,00

esch.lu

Esch-sur-Alzette, le 1er décembre 2022

Au collège des bourgmestre et échevins

de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Objet : Centre de Football Lankelz
Concerne : Nouveau terrain synthétique – CS Fola
Article : 4/821/221313/23065

Monsieur le bourgmestre,
Messieurs les échevins,

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le conseil communal, un devis au montant de **1.241.000 €** pour la réfection du terrain synthétique du côté CS Fola au Stade de Football Lankelz.

La surface de jeu actuelle est usée et doit être remplacée. Nous profitons de cette réfection pour procéder à une extension de la surface de jeu. Ainsi nous disposons d'une surface supplémentaire d'entraînement ce qui permet une plus grande exploitation du terrain.

Le crédit afférent sera inscrit à l'article **4/821/221313/23065** du budget des dépenses extraordinaires de l'exercice 2023.

Norma Zambon,
Chef de service

Ville d'Esch-sur-Alzette
Hôtel de Ville B.P. 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Sandy HANSEN
Service des Sports . Administration
T (+352) 2754 4850
Sandy.hansen@villeesch.lu

DEVIS

Concerne : Centre de Football Lankelz – nouveau terrain synthétique – CS Fola
Art. 4/821/221313/23065

1 Renouvellement du terrain existant

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Installation du chantier	1,00	ff	5.000,00 €	5.000,00 €
2	Dépose du revêtement existant	8000,00	m²	11,25 €	90.000,00 €
3	Travaux de réfection sur la couche souplesse	7000,00	m²	5,75 €	40.250,00 €
4	Fourniture et mise en place d'un gazon synthétique avec remplissage	8000,00	m²	58,75 €	470.000,00 €
5	Lignage / marquage suivant règlements UEFA et FLF	1,00	ff	15.000,00 €	15.000,00 €
6	Fourniture et pose de 2 buts de football	2,00	pcs	7.500,00 €	15.000,00 €
7	Fourniture et pose de 4 poteaux de corners	4,00	pcs	125,00 €	500,00 €
				+17% TVA	108.077,50 €
				TTC	**743.827,50 €**

2 Transformation des alentours en surface d'entrainement

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Installation du chantier	1,00	ff	5.000,00 €	5.000,00 €
2	Dépose du revêtement existant	2000,00	m²	8,25 €	16.500,00 €
3	Mise en place d'une couche souplesse de 30cm	2000,00	m²	19,25 €	38.500,00 €
4	Fourniture et mis en place d'un gazon synthétique avec remplissage	2000,00	m²	58,75 €	117.500,00 €
5	Lignage / marquage pour entrainements	1,00	ff	10.000,00 €	10.000,00 €
				+17% TVA	31.875,00 €
				TTC	**219.375,00 €**

3 Renouvellement clôture et pare-ballons

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Mise en place d'une main-courante avec panneaux	125,00	m	160,00 €	20.000,00 €
2	Mise en place d'un porte double pour main-courante	3,00	pcs	2.250,00 €	6.750,00 €
3	Mise en place d'un pare-ballons (hauteur 4m)	80,00	m	750,00 €	60.000,00 €
4	Mise en place d'un pare-ballons (hauteur 6m)	60,00	m	1.200,00 €	72.000,00 €
5	Enlèvement et dépose de la main-courante existante	350,00	m	50,00 €	17.500,00 €
6	Enlèvement et dépose des pare-ballons existants	150,00	m	25,50 €	3.825,00 €
7	Travaux en régie	1,00	ff	7.250,00 €	7.250,00 €
				+17% TVA	31.845,25 €
				TTC	**219.170,25 €**

4 Frais supplémentaires

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Frais bureau d'étude	1,00	ff	35.000,00 €	35.000,00 €
2	Field test	1,00	ff	15.000,00 €	15.000,00 €
				+17% TVA	8.500,00 €
				TTC	**58.500,00 €**

Totalité arrondi à voter: **1.241.000,00 € ttc**

esch.lu

Esch-sur-Alzette, le 1er décembre 2022

Au collège des bourgmestre et échevins

de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Objet : Stade de la Frontière
Concerne : Eclairage principal - renouvellement
Article : 4/821/221313/23066

Monsieur le bourgmestre,
Messieurs les échevins,

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le conseil communal, un devis au montant de **585.000 €** pour la transformation de l'éclairage actuel en éclairage LED au Stade de la Frontière.

Afin de se conformer aux dernières normes UEFA, il y a lieu de prévoir la mise en place d'un générateur de secours afin de pouvoir terminer les matchs en cas de panne électrique. A cette occasion, nous procèderons également au remplacement des armoires électriques existantes.

Le crédit afférent sera inscrit à l'article **4/821/221313/23066** du budget des dépenses extraordinaires de l'exercice 2023.

Norma Zambon,
Chef de service

Ville d'Esch-sur-Alzette
Hôtel de Ville B.P. 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Sandy HANSEN
Service des Sports . Administration
T (+352) 2754 4850
Sandy.hansen@villeesch.lu

DEVIS

Concerne : Stade de la Frontière – transformation de l'éclairage du terrain principal en LED
Art. 4/821/221313/23066

1 Renouvellement de l'éclairage

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Projecteurs LED 230V/1471W	88,00	pcs	3.250,00 €	286.000,00 €
2	Projecteurs LED 230V/150W	4,00	pcs	2.500,00 €	10.000,00 €
3	Débranchement des projeteurs existants	1,00	ff	10.000,00 €	10.000,00 €
4	Enlèvement des câbles existants	1,00	ff	7.500,00 €	7.500,00 €
5	Fourniture et pose fixation sur herses de 4x4 longueurs de câbles NYY 7x2,5mm	1.000,00	m	8,50 €	8.500,00 €
6	Montage sur herses raccordement de 80 projecteurs	88,00	pcs	150,00 €	13.200,00 €
7	Travaux de transformation aux armoires de Commande (ballast, platines, câbles, etc.)	4,00	pcs	1.750,00 €	7.000,00 €
8	Réfection des armoires de commande	4,00	pcs	5.000,00 €	20.000,00 €
9	Mise en service candélabre chemin d'accès	1,00	ff	4.800,00 €	4.800,00 €
10	Mise en service nouvel éclairage des 4 projecteurs selon étude	4,00	pcs	1.250,00 €	5.000,00 €
11	Mise en place d'un générateur de secours	1,00	pcs	80.000,00 €	80.000,00 €
12	Mise en place d'un abri pour un générateur	1,00	pcs	15.000,00 €	15.000,00 €
13	Mise en service d'un générateur de secours	1,00	ff	5.000,00 €	5.000,00 €
14	Mise en place d'une nouvelle armoire de contrôle	1,00	pcs	3.000,00 €	3.000,00 €
15	Frais bureau d'étude	1,00	ff	25.000,00 €	25.000,00 €
				+17% TVA	85.000,00 €
				TTC	**585.000,00 €**

Totalité arrondi à voter: 585.000,00 € ttc

esch.lu

Esch-sur-Alzette, le 1er décembre 2022

Au collège des bourgmestre et échevins

de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Objet : Parcours Fitness Gaalgebierg
Concerne : Remise en état
Article : 4/621/223800/23067

Monsieur le bourgmestre,
Messieurs les échevins,

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le conseil communal, un devis au montant de **275.000 €** pour la remise en état du « Fitnessparcours » situé au Gaalgebierg.

Le parcours actuel est vétuste et doit être remplacé.

Le crédit afférent sera inscrit à l'article **4/621/223800/23067** du budget des dépenses extraordinaires de l'exercice 2023.

Norma Zambon,
Chef de service

Ville d'Esch-sur-Alzette
Hôtel de Ville B.P. 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Sandy HANSEN
Service des Sports . Administration
T (+352) 2754 4850
Sandy.hansen@villeesch.lu

DEVIS

Concerne : Centre de loisir Gaalgebierg – remise en état du « Fitnessparcours »
Art. 4/621/223800/23067

1 Travaux de terrassement

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Installation du chantier	1,00	ff	5.000,00 €	5.000,00 €
2	Préparation du site	350,00	m^2	42,00 €	14.700,00 €
3	Egalisage du site	6,00	ff	575,00€	3.450,00 €
4	Mise en place de fondations 120x120 + 60x60	16,00	pcs	2.300,00 €	36.800,00 €
5	Mise en place de fondations 180x180 + 90x90	1,00	pcs	3.200,00 €	3.200,00 €
6	Mise en place de fondations 200x160 + 60x60	5,00	pcs	3.600,00 €	18.000,00 €
7	Mise en place de fondations 300x120 + 60x60	1,00	pcs	3.900,00 €	3.900,00 €
8	Mise en place des panneaux d'indications	2,00	pcs	780,00 €	1.560,00 €
9	Aménagement d'une place	250,00	m^2	60,00 €	15.000,00 €
10	Divers et imprévus	1,00	ff	20.000,00 €	20,000,00 €
				+17% TVA	20.673,70 €
				TTC	**142.283,70 €**

2 Acquisition de l'équipement sportif

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Acquisition et mise en place des stations de fitness	7,00	pcs	12.625,00 €	88.375,00 €
				+17% TVA	15.023.75 €
				TTC	**103.398,75 €**

3 Frais bureau d'études

Nr	Texte	Unité	Qté	Prix unitaire	TOTAL
1	Frais bureau d'étude	1,00	ff	25.000,00 €	25.000,00 €
				+17% TVA	4.250,00 €
				TTC	**29.250,00 €**

Totalité arrondi à voter: 275.000,00 € ttc